

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109/110 (1937)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

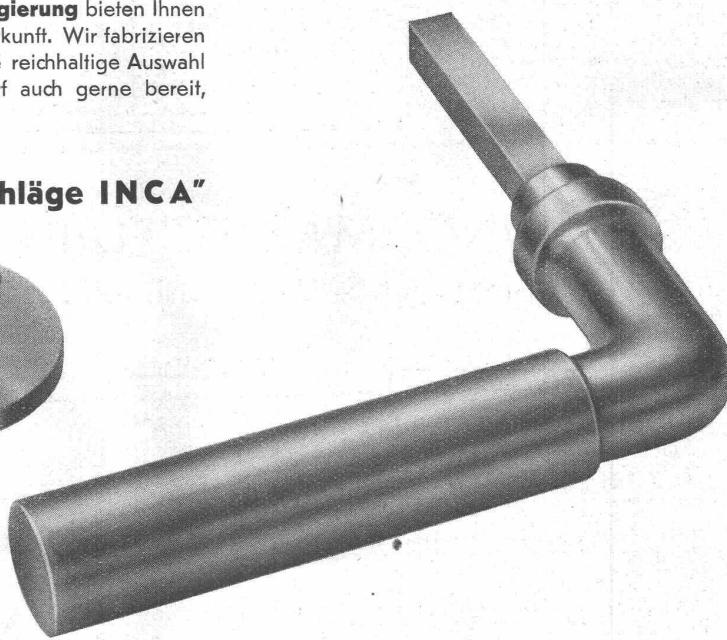
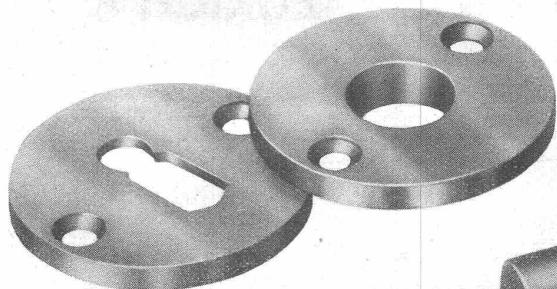
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Schön . . . . .****Billig . . . . .****Dauerhaft . . . . .**

Die bewährten INCA-Beschläge in **Neusilber** und **Zinklegierung** bieten Ihnen die maximalen Vorteile und sind rein schweizerischer Herkunft. Wir fabrizieren sie seit vielen Jahren in grossen Serien und haben eine reichhaltige Auswahl ständig am Lager, wir sind aber bei grösserem Bedarf auch gerne bereit, neue Typen zu fabrizieren.

Verlangen Sie unseren illustrierten Katalog:

**„Schweizer Baubeschläge INCA“**

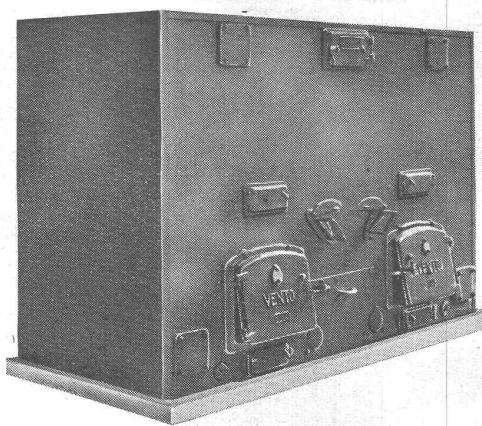


**INJECTA** <sup>A</sup> G

Spritzgusswerke und Apparatefabrik, Teufenthal bei Aarau (Schweiz) - Telephon Nr. 8242

**vom ROLL** Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke  
**EISENWERK KLUS** **KLUS**  
(SOLOTHURN)

## Kluser-Zentralheizungs-Material



VENTO - Kessel

### Die modernen HELIOS-Radiatoren

gefällige solide Form; geringer Wasserinhalt; rasche Aufheizung

### Die bewährten gusseisernen Gliederkessel „CLUS“

für Warmwasser, Heisswasser und Dampfheizung in Grössen von 0,7 bis 55 m<sup>2</sup> Heizfläche, bekannt unter dem Namen PYROVAS, THERMOVAS, NEOVAS

### Der halbautomatische VENTO-Kessel

zur Verfeuerung billiger Brennstoffe, wie kleinkörnigen Anthrazit, Koks oder Magerkohle

**Wärmeplatten, Wärmeschränke, Wärmetische, Leimwärmer, Abluftklappen, Abluftgitter, Rippenrohre, Formstücke, Flanschen, u. s. w.**

### Kluser Armaturen

aus Edelguss, Stahlguss, Bronze oder Speziallegierungen, für Kaltwasser, Heisswasser, Dampf, Benzin, Petrol, Öl, Leuchtgas, Säuren, Laugen, pulverige und brelatige Stoffe.

**S-Ventile, Bogen- u. Freistrom-Ventile, Durchgangs- u. Eck-Rückschlagventile, Kolbenventile, Sicherheitsventile, Kondenswasserableiter, Filter, Keilschieber, usw. ELKINGTON-Schachtabdeckungen**

**Elektrizitätsausstellung 1938 in Burgdorf** (S. 225 lfd. Bds.). Die Anmeldefrist ist bis 10. Dezember 1937 verlängert worden. Anmeldungen sind an den Präsidenten des Ausstellungskomitees, Dr. H. Merz, Lehrer am kantonalen Technikum Burgdorf, zu richten, der das Ausstellungsreglement jedem Interessenten gerne zustellt.

Die Sojabohne, eine nach verschiedenen Versuchen von Henry Ford u. a. zum Anbau in Europa eingeführte und dazu geeignete Hülsenfrucht, enthält 29 % Kohlehydrate, 38 % Eiweiss, 18 % Fett und 2 % Lecithin. Deutschland bringt dieser Frucht wegen ihres hohen Fett- und Eiweissgehaltes besonderes Interesse entgegen und ist bestrebt, ihre wirtschaftliche und technische Verwertung weiter zu vervollkommen. Nach den kontinuierlichen Verfahren der Hansamühlen wird die zerkleinerte Sojabohne

durch Wasser und ein Lösungsmittel aufgeschlossen. Die Extraktoren enthalten ein Paternosterwerk mit Siebkästen, über die das Lösungsmittel gesprührt wird. Nachdem sich dieses erst zu Halbmiscella, dann zu Vollmiscella angereichert hat, werden daraus Oel und Lecithin durch Destillation ausgeschieden und durch weitere Raffination zu Speiseöl und Reinelecithin aufgearbeitet. Die zurückbleibende Masse wird getrocknet. Eiweiss, Stärke, Zucker, Vitamine und Fermente werden nicht zerstört. Das so gewonnene Schrot behält auch Geruch und Geschmack und wird zu Griess und Mehl vermahlen. Das Lösungsmittel bleibt im Prozess. Ausser zu Nährzwecken für Mensch und Tier, finden Zwischen- und Endprodukte in der Industrie weitgehende Verwendung z. B. zur Herstellung von Lackfarben oder Kunststoffen. (Schley in «R. T. A.» 1937, Nr. 34).



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN      INGENIEUR-BUREAU

Vorbereitung auf allen Schulstufen bis  
Maturität und Handelsdiplom im KNABEN-  
**,,Institut auf dem Rosenberg“ St. Gallen**

(Vormal: Institut Dr. Schmidt)

**ZIEL:** Erziehung lebenstüchtiger Charaktere.  
**METHODE:** Grösstmögliche Individualisierung.  
**Für Jüngere:** Spezielles Schulheim.  
Einziges Institut mit staatlichen Sprachkursen.  
33 interne und 7 externe Lehrer. 440 Kleinklassen,  
Prospekte d. d. Direktion: Dr. Lusser u. Dr. Gademann.

## NAEGELI & CO., BERN

PATENTANWALTSBUREAU, Bundesgasse 16

### Patentverkauf od. Lizenzabgabe.

Die Inhaber der folgenden schweizerischen Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen:

No. 126327 vom 12. Januar 1927, auf: „Distributeur pour freins à air comprimé“.

No. 173795 vom 8. März 1934, auf: „Selbsttätige Feuerwaffe, insbesondere Maschinengewehr“.

No. 172408 vom 25. Oktober 1933, auf: „Gasdrucklader wie Maschinengewehr“.

No. 152806 vom 12. November 1930, auf: „Tranche neige“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren NAEGELI & Co., Patentanwaltsbüro, Bundesgasse 16, in BERN, weiterbefördert.

Sie ersparen sich Arbeit Zeit und Geld, wenn Sie Ihre Anzeigen durch RUDOLF MOSSE, Limmatquai 94, Zürich, spedieren lassen.

## Gummi-Stiefel

la schwere Ausführung

## Kanal-Hosen & Strümpfe

liefern seit mehr als 60 Jahren

## L.WACHENDORF & C°

Schweiz. Gummi- und Asbest-Gesellschaft

GEGRÜNDET 1875 **BASEL** TELEPHON 41.875



## STÄDT. INGENIEUR-SCHULE

### Strelitz

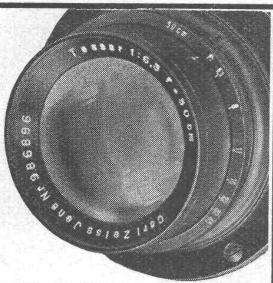
Mecklenbg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- u. Betonbau, Heizung u. Lüftung. Semestergeld 100.- RM. Progr. frei.

Beginn: März u. Okt.



**metallbau ag**  
zürich albisrieden telefon 70677



## TECHNISCHE FOTOGRAFIE

Spezialität:

Architektur-Aufnahmen

Baustadien, Maschinen, Reproduktionen

**H.WOLF-BENDER's Erben**  
Kappelergasse 16 ZÜRICH 1

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 985 **Betriebs-Assistent**, Werkzeugmaschinen. Siehe 30. Okt.  
1013 **Fachmann**, mit nachweisb. Erfahrungen im rationalen Verpacken von Automobilen u. einzelnen Bestandteilen. Für erstkl. Kraft gut bezahlte Dauerstellung in gr. Autofabrik europ. Ausland ohne Deviseneinschränkungen.  
1015 **Automobilfachmann**. Regulierung u. Abnahme. Siehe 13. Nov.  
1039 **Maschinen-Ingenieur**, Turbomaschinen. Siehe 20. Nov.  
1051 **Maschinen-Techniker**, Sterilisationsanlagen. Siehe 20. Nov.  
1053 **Maschinen-Ingenieure** od. **Chemiker**, überseeische Fabrikbetriebe. Siehe 20. Nov.  
1067 **Maschinen-Ingenieur**, chemische Industrie. Siehe 27. Nov.  
1073 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, Fabrikationsbetrieb Apparatebau. Siehe 27. Nov.  
1079 **Technicien-électricien**, pour réseaux secondaires. Voir 27. Nov.  
1081 **Maschinen-Techniker**, mit Lehre als Werkzeugmacher.  
1083 **Ingenieur** od. **Elektro-Metallurge** (Akademiker). Siehe 27. Nov.  
1087 **Elektro-Ingenieur** od. **Techniker**, erf. Konstrukteur für gekapselte Hoch- u. Niederspannungsschaltanlagen. Baldmöglichst. Deutsche Schweiz.  
1089 **Junger Techniker**, Webschulbildung od. Praxis in Textilbetrieb zur Ausbildung für Betriebsuntersuchungen. Ostschweiz. Vorerst Aushilfsstelle.

1091 Jüngerer **Maschinen-Techniker**, 25 bis 30 Jahre, mit guter Veranlagung für Konstruktion u. gründl. Kenntnissen allg. Maschinenbau, Kalkulationswesen. Sofort. Deutsche Schweiz.

1093 **Konstruktions-Ingenieur**, mit gründl. Erfahrung im Zentrifugalpumpenbau, für grosse britische Firma.

1095 Jüngerer **Elektro-Ingenieur**, mit konstr. u. messtechn. Erfahrungen, für Entwicklung von Messwandlern, Deutsch u. Italienisch. Italienische Firma.

1097 **Ingenieur-Spezialist**, für techn. Einrichtungen von Schokoladefabriken in Osteuropa.

1099 **Dipl. Elektro-Ingenieur** od. **Techniker**, mit reicher Erfahrung im Bau u. Unterhalt von Stromverteilungsanlagen, Tarifwesen, als Betriebsleiter kommunaler Elektrizitätsversorgung. Offerten bis 5. Dez.

1101 Jüngerer **Maschinen-Techniker**, mögl. mit Erfahrung in Konstruktion von Kurvenscheiben für automatische Steuerungen. Westschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 712 **Erf. dipl. Bau-Ingenieur**, absolut selbständ. Statiker, Zürich.  
816 **Techniker** od. **Bauführer**, mit Unternehmerpraxis. Siehe 30. Okt.  
876 **Ingenieur** od. **Tiefbau-Techniker**, Abwasserreinigung. Siehe 27. Nov.  
888 **Architekt** od. **dipl. Hochbau-Techniker**, als Bureauchef. Siehe 27. Nov.  
896 **Bau-Ingenieure**, **Tiefbau-Techniker**, **Bauführer** u. **Bauzeichner**, mit einigen Jahren Praxis im Eisenbeton od. Tiefbau. Beschäftigungsdauer ca. 1 Jahr. Nur militärflichtige Bewerber werden berücksichtigt.  
900 **Bau-Ingenieur**, mit abgeschl. Hochschulbildung u. grossen prakt. Erfahrungen in bedeutenden Tiefbauprojekten, u. Strassenbauten, sowie im Verkehr mit Behörden u. Unternehmen, als örtlicher Bauleiter für bedeutende Strassenbauten. Beschäftigungsdauer 3 bis 4 Jahre. Offerten bis 11. 12. 37.

**BAUZEICHNER**

wünscht Volontärstelle. Offerten unter Chiffre O. F. 3663 B. an Orell Füssli-Annoncen, Bern.

**Gesucht:****Büro-Möbel**

zur Erweiterung des Architekturbüros.

Offerten unter Chiffre Z. N. 4729  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**GESUCHT:****BAUFÜHRER**

für Krankenhausneubau, auf Januar oder Februar 1938. Nur ganz selbständige, seriöse Herren mit besten Referenzen wollen sich melden mit Angabe der Gehaltsansprüche und Antrittsmöglichkeit. — Offerten unter Chiffre Z. C. 4719 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Die Leipziger Decke**

die billige **Hohlsteindecke**, das billige **Leichtstein-dach** ohne Schalung ist am 1. 11. 37 in der Schweiz patentiert. Wir suchen Ziegeleien und Fachleute für Verwertung durch Kauf oder Lizenzvertrag.

**Gräwer & Stromeyer, Techn. Büro**  
**Leipzig 05 (Deutschland), Johannis-Allee 9**

**GESUCHT:  
INGENIEURE**

für die Konstruktion, sowie aerodynamische und statische Berechnungen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe von Lebenslauf, Gehaltsansprüchen, frühestem Eintrittstermin, militärischer Einteilung, Beilage von Zeugniskopien sind zu richten unter Chiffre U. 9445 T. an die

PUBLICITAS A.-G., ZÜRICH.

**Kanton St. Gallen****Wallenseestrasse.****Bauleitung.**

Es wird die Stelle des örtlichen Bauleiters zur sofortigen Besetzung für den 3 bis 4 Jahre dauernden Bau der St. Gallischen Wallenseestrasse ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Bauingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung, grosse praktische Erfahrung in der selbständigen Leitung und Ueberwachung von Tiefbauarbeiten und Strassenbauten, sowie im Verkehr mit Behörden, Unternehmungen und Privaten. Schweizerbürger.

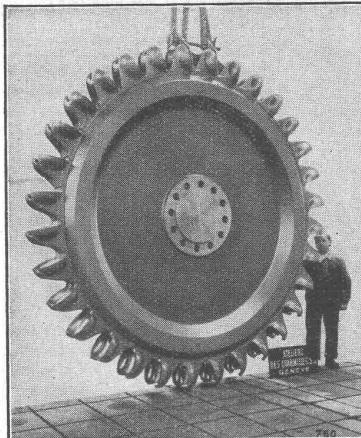
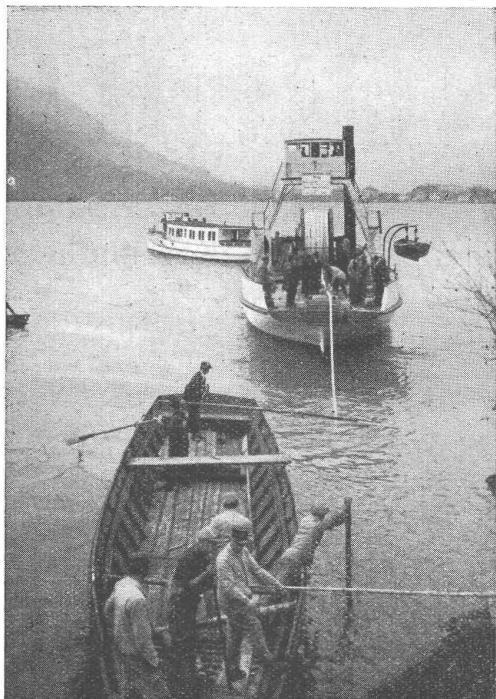
Bewerber wollen ihre Offerten unter Angabe ihrer bisherigen Tätigkeit und ihrer Gehaltsansprüche bis 11. Dezember 1937 schriftlich einreichen. Persönliche Vorsprache nur auf Einladung hin.

St. Gallen, den 27. November 1937.

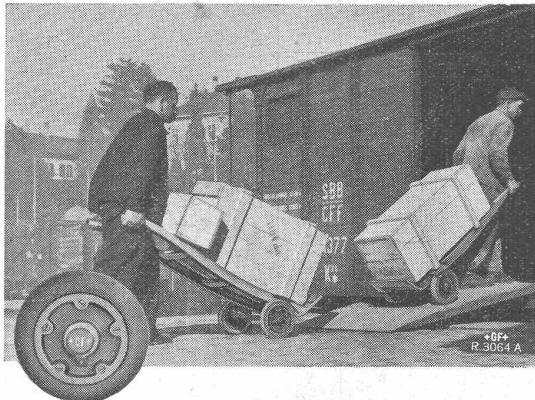
BAUDEPARTEMENT  
DES KANTONS ST. GALLEN.

**OMS -Kläranlagen A.-G., Goldbach-Zürich**  
**Zentralkläranlagen Hausklärgruben**  
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

**LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE****1750 M****3 GROUPES DE 50 000 CV  
DIXENCE - SUISSE****TURBINES HYDRAULIQUES  
CHARMILLES - GENÈVE****KABELWERKE BRUGG A.G.****BLEIKABEL****DRAHTSEILE**

Verlegung eines Telephonkabels von 1270 m Länge und 18 t Gewicht im Vierwaldstättersee (Seetiefe 120 m) zwischen Treib und Brunnen für die Schweiz. Telephonverwaltung, November 1935  
Beginn der Kabelversenkung bei Treib



**+GF+ Schubkarrenrad**

mit Kugel- oder Gleitlagern

Erschütterungsfreier, leichter Gang

Beste Schonung des Ladegutes

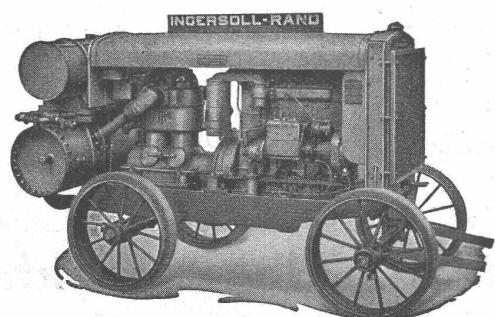
Große Kraftersparnis

Verlangen Sie Offerte und Druckschriften von

**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

Telefon Nr. 25

R 65891



Rohölkompressor  
20/26 PS.

# Ingersoll-Rand

**KOMPRESSOREN und  
DRUCKLUFTWERKZEUGE**

sind **unerreichbar** in Leistung, Lebensdauer und Wirtschaftlichkeit.  
Ein kostenloser, unverbindlicher Versuch wird auch Sie überzeugen.

**ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH**  
**INGENIEURBUREAU - MASCHINENFABRIK**  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern.

TEL. 31.750